

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ВІННИЦЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ АГРАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

ЗАТВЕРДЖЕНО

Проректор з науково-педагогічної та
навчальної роботи

В. Гунько

від « 22 » квітня 2020 р.



**СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
«ІНОЗЕМНА МОВА ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ»**

РОЗГЛЯНУТО

на засіданні Наукового товариства
студентів, аспірантів, докторантів і
молодих вчених ВНАУ

Протокол № 8

від « 23 » березня 2020 р.

РОЗГЛЯНУТО

на засіданні Вченої Ради
інженерно-технологічного факультету

Протокол № 10

від « 22 » квітня 2020 р.

Вінниця 2020

1. Відомості про викладача, який викладає навчальну компоненту
Кравець Руслан Андрійович, доцент, доктор педагогічних наук, завідувач кафедри української та іноземних мов, електронна адреса: krawezj@ukr.net

2. Опис навчальної компоненти
кількість кредитів ЄКТС – 6;
кількість годин – 180 годин, у тому числі 64 аудиторні години, 116 годин самостійна робота;

Програма навчальної компоненти передбачає перезарахування кредитів освітніх компонентів, отриманих здобувачами, які навчалися за програмою академічної мобільності, неформальної та інформальної освіти за наявності відповідних підтверджуючих документів.

Передбачено розробка аудіо-курсу, дистанційних online курсів для здобувачів з особливими освітніми проблемами інклюзивної освіти.

3. Час і місце проведення навчальної компоненти
Термін викладання – два семестри, 1 курс, I-II семестри.

4. Пререквізити і постреквізити навчальної програми
Іноземна мова за професійним спрямуванням належить до обов'язкових навчальних компонент, освітній компонент циклу професійної та практичної підготовки:

- при вивченні даної компоненти використовуються знання, отримані з таких компонент (пререквізитів): «Іноземна мова», «Ділова іноземна мова».

- основні положення навчальної компоненти мають застосовуватися при вивченні таких компонент (постреквізитів): «Прикладна інноваційна економіка», «Інформаційні технології в наукових дослідженнях», «Методологія і логіка науково-педагогічної діяльності у вищій аграрній школі», «Професійна етика у науковій діяльності»

5. Характеристика навчальної компоненти

5.1. Призначення навчальної компоненти

Іноземна мова за професійним спрямуванням – це глибоке оволодіння всіма видами мовленнєвої діяльності, розширення загального культурного світогляду здобувачів третього освітньо-наукового рівня за спеціальністю 133 «Галузеве машинобудування», виховання їх у дусі високих якостей людської моралі, підготовка фахівців зі сформованою мовно-комунікативною компетенцією, які володіють фаховою лексикою та практичними навичками.

Мета вивчення навчальної компоненти

Метою вивчення навчальної компоненти «Іноземна мова за професійним спрямуванням» є формування іншомовної компетентності аспірантів для забезпечення їхньої комунікативної спроможності у сферах професійного та академічного спілкування в усній та письмовій формах.

5.2. Задачі вивчення компоненти

Задачами навчальної компоненти «Іноземна мова за професійним спрямуванням» є формування комунікативної, лінгвістичної й соціокультурної компетенцій; розвиток комунікативної компетенції у загальних ділових, фахових ситуаціях, які передбачають розвиток та активізацію критичного мислення, формування навичок та вмінь автономного навчання; виховування готовності брати участь в іншомовному спілкуванні; підтримка інтересу до іноземної мови як засобу спілкування, поваги до народу, носія цієї мови, толерантного ставлення до його культури, звичаїв і способу життя; мотивування до подальшого самовдосконалення в галузі володіння іноземною мовою; розвиток мовних, інтелектуальних й пізнавальних здібностей; формування навичок і вмінь іншомовного спілкування та їх використання як основи для розвитку іншомовної компетентності в сфері професійної діяльності; розширення лексичного запасу, необхідного для здійснення професійної діяльності відповідно до спеціалізації з використанням іноземної мови; удосконалення професійно значущих умінь і досвіду іншомовного спілкування в усіх видах мовленнєвої діяльності (читання, говоріння, аудіювання, письмо) в умовах професійного спілкування; розвиток в аспірантів умінь і досвіду здійснення самостійної роботи з підвищення рівня володіння іноземною мовою, а також здійснення професійної діяльності з використанням цієї мови; формування усвідомлення функцій іноземної мови в навчальному процесі та в суспільстві; розвиток уміння використовувати в разі необхідності різноманітні стратегії для задоволення дидактичних потреб (працювати з посібником, підручником, словником, довідковою літературою, мультимедійними засобами тощо); розкриття в аспірантів здатності до самооцінки і самовдосконалення; формування професійної компетенції для використання іноземної мови в різних сферах професійної діяльності, залучення до виконання професійно зорієнтованих завдань.

У результаті вивчення навчальної компоненти здобувач повинен сформувати такі програмні компетентності:

інтегральні компетентності – Здатність розв’язувати комплексні проблеми в галузі професійної та дослідницько-інноваційної діяльності у сфері галузевого машинобудування, що передбачає глибоке переосмислення наявних та створення нових цілісних знань та професійної практики.

загальні компетентності:

ЗК 3. Здатність працювати в міжнародному контексті.

фахові компетентності:

ФК 2. Здатність усно і письмово презентувати та обговорювати результати наукових досліджень та/або інноваційних розробок українською та англійською мовами, глибоке розуміння англомовних наукових текстів з галузевого машинобудування.

програмні результати:

ПРН 6. Вільно презентувати та обговорювати результати досліджень, теоретичні та практичні проблеми галузевого машинобудування, кваліфіковано відображати результати досліджень у наукових публікаціях у провідних наукових виданнях, вміти реєструвати права інтелектуальної власності.

ПРН 8. Вільно володіти державною мовою, вміти професійно презентувати результати досліджень іноземною мовою.

Також вивчення даної компоненти формує у здобувачів освіти соціальних навичок (soft skills): комунікативність (реалізується через: метод роботи в парах та групах, метод самопрезентації), робота в команді (реалізується через: метод проектів), лідерські навички (реалізується через: робота в групах, метод проектів, метод самопрезентації).

5.3. Зміст навчальної компоненти

Навчальна компонента «Іноземна мова за професійним спрямуванням» належить до обов'язкових навчальних компонент, освітній компонент циклу професійної та практичної підготовки.

План вивчення навчальної компоненти

Назва теми	Форми організації навчання та кількість годин		Самостійна робота, кількість годин
	лекційні заняття	практичні заняття	
Блок 1. <i>Fundamentals of Research (Основи дослідження).</i>			
Тема 1. Taking a Post-Graduate Course. Вступ до аспірантури	-	4	4
Тема 2. My scientific research work. Моя наукова робота	-	2	4
Тема 3. Grammar. Indefinite tenses. Неозначені часи (метод SWOT-аналіз, як метод розвитку аналітичної діяльності)	-	2	2
Тема 4. Types of translation transformations. Види перекладу	-	2	4
Тема 5. Work with an English word. Словотворення	-	2	4
Тема 6. Reading and translation of the scientific articles on the problem of research. Читання та переклад наукових статей з теми дослідження	-	2	4
Тема 7. Grammar. Continuous Tenses. Тривалі часи (метод Ділова гра)	-	2	2
Тема 8. The nature of research. Природа наукового дослідження	-	2	4
Тема 9. Reading and translation of the scientific articles on the problem of research. Читання та переклад наукових статей з теми дослідження	-	2	4
Тема 10. Grammar. Perfect tenses. Perfect Continuous Tenses. Доконані часи. Доконані	-	2	4

тривалі часи			
Тема 11. The process of research. Науковий процес	-	4	4
Тема 12. Choosing a research strategy. Вибір наукової стратегії	-	2	4
Тема 13. Grammar. Passive Voice. Пасивний стан дієслова	-	2	4
Тема 14. Reading and translation of the scientific articles on the problem of research. Читання та переклад наукових статей з теми дослідження	-	2	10
Разом за блоком 1		32	58
Блок 2. <i>Research activities of a post-graduate (Науково-дослідницька робота аспірантів)</i>			
Тема 1. Critical review of the literature. Критичний огляд літератури	-	2	4
Тема 2. Grammar. Sequence of tenses. Узгодження часів	-	2	2
Тема 3. Reading and translation of the scientific articles on the problem of research. Читання та переклад наукових статей з теми дослідження	-	2	4
Тема 4. Quotations and referencing. Цитування та посилання на літературні джерела	-	2	4
Тема 5. Grammar. Conditional Mood. Умовний спосіб дієслова	-	2	2
Тема 6. Abstract writing. Написання анотації	-	2	4
Тема 7. Review of the article. Огляд наукових статей	-	2	4
Тема 8. Vocabulary to be used in discussing a scientific publication. Тематична лексика з теми наукового дослідження	-	2	4
Тема 9. Reading and translation of the scientific articles on the problem of research. Читання та переклад наукових статей з теми дослідження	-	2	4
Тема 10. Grammar. Modal Verbs. Модальні дієслова	-	2	2
Тема 11. Conferences and symposia. Конференції та симпозиуми	-	2	4
Тема 12. Computer technologies in research. Комп'ютерні технології в науці	-	2	4
Тема 13. Grammar. Gerund. Infinitive. Герундій. Інфінітив	-	2	2
Тема 14. Reading and translation of the scientific articles on the problem of research. Читання та переклад наукових статей з теми дослідження	-	2	4
Тема 15. Defence of the Project Work. Захист наукового проекту	-	4	10
Разом за блоком 2	-	32	58
Усього годин	-	64	116

Самостійна робота аспіранта ВНАУ є основним засобом оволодіння навчальним матеріалом у вільний від обов'язкових занять час.

Графік самостійної роботи

№ з/п	Вид самостійної роботи	Години	Термін виконання	Форма та метод контролю
1	Підготовка до практичних занять	96	щотижнево	Усне та письмове (тестове) опитування
2	Підготовка доповідей (презентацій)	10	2 рази в семестр	Усний захист
3	Виконання індивідуальних завдань	10	2 рази в семестр	Усний захист
	Разом	116	-	-

6. Список основної та додаткової літератури

1. Ганніченко Т.А., Артюхова О.В. English: Focus on Agriculture: Миколаїв, МНАУ, 2018. 215 с.

2. Гусева Н. А. English for Students of Agronomy and Agroecology. Нижній Новгород: Нижегород. гос. с.-х. академия, 2016. 100 с.

3. Довгань Л.І., Тимощук Н.М. English for researchers: навч. посібник з англійської мови для підготовки здобувачів вищої освіти третього освітньо-наукового рівня. Вінниця: ВНАУ, 2016. 102 с.

4. Кравець Р. А. Англійська мова у контексті полікультурної освіти : навч. посіб. з англ. мови для майб. фахівців аграрної галузі. Вінниця : Планер, 2015. 206 с.

5. Кравець Р.А. Ділова іноземна мова: навчальний посібник. Вінниця: Планер, 2019. 232 с.

6. Driscoll N. Market Leader. London: Longman; Pearson Education, 2017. 96 p.

7. Ennis M.J. English for Economics and Management: Upper Intermediate Course Book. Venice: University of Venice Ca' Foscari, 2015. 102 p.

8. Khoshsima H., Khatin-Zadeh O., Askari A., Sayareh M., Banaruee H. English for Students of Economics. Chabahr: Chabahr Maritime University, 2018. 216 p.

9. McCarthy M., Dell F. English Vocabulary in Use: Upper-intermediate. Cambridge: Cambridge University Press, 2017. 310 p.

7. Контроль і оцінка результатів навчання

Розподіл балів між формами організації навчального процесу і видами контрольних заходів: поточний контроль – загальна відповідність заявленим компетентностям за результатами практичних та семінарських занять – 50 балів (усний контроль: опитування, бесіди, доповіді, повідомлення на задану тему та ін. та письмовий контроль: контрольна робота в письмовій формі, реферат, виклад матеріалу на задану тему в письмовому вигляді та ін.);

рубiжний контроль (контрольна робота у письмовiй формi) – 20 балiв; пiдсумковий контроль (автоматизоване електронне тестування) – 30 балiв.. Разом: 100 балiв. Якщо аспiрант протягом семестру за пiдсумками поточного та рубiжного контролiв набрав (отримав) менше половини максимальної оцiнки з навчальної компоненти (менше 35 балiв), то вiн до iспиту не допускається. Крім того, обов'язковим при мiнимальнiй кiлькостi балiв за пiдсумками поточного та рубiжного контролiв є виконання аспiрантом пiдсумкової контрольної роботи.

8. Полiтика навчальної компоненти

Активна участь аспiрантiв на практичному заняттi пiд час опитування, вiдвiдування практичних занять, iнiцiативнiсть аспiрантiв в обговореннi дискусiйних тем, своєчаснiсть виконання самостiйної роботи, заохочення аспiрантiв до науково-дослiдної роботи. Положення про академiчну доброчеснiсть у Вiнницькому нацiональному аграрному унiверситетi <https://vsau.org/assets/images/content/dokPDF/polozhenya-pro-akademichnu-dobrochesnist--.pdf>